

TIMEX®

www.timex.com

W-6 929-095005

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.

Your model may not have all of the features described in this booklet.



FEATURES

- Analog and digital time display • Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer
- Chronograph • Hourly chime

BASIC OPERATIONS



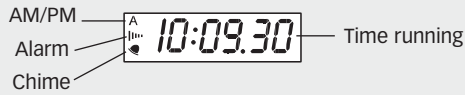
Press **4** to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. Press **1** to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press **4** to view date. When setting functions, press and hold **4** to advance digits rapidly.

ANALOG TIME



Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.

DIGITAL TIME



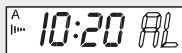
- A. With digital time displayed, press and hold **3**. SECONDS will flash. Press **4** to set SECONDS to 0. Press **2** to select HOURS digits. Press **4** to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press **2** to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press **4** to advance selected item. Press **3** when done.
- B. In either time zone display, press **4** to view date, press and hold **4** to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press **2** until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold **3** to set time. Press **4** to select HOURS digits. Press **2** to select MONTH, **3** to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press **3** when done.

ALARM AND CHIME

- A. Press **2** until ALARM is displayed. Press **3** then **4** to select TIME ZONE 1 or 2. Press **2** repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press **4** to advance or change. Press **3** when done. Repeat for second time zone.
- B. Press **4** to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.
- C. Press **4** again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.
- D. Press any button to silence alarm.

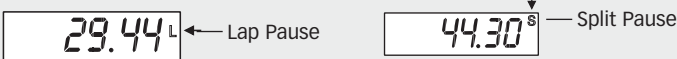


COUNTDOWN TIMER

- A. In TIMER (TR) mode, press **3** repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press **4** to advance. Press **4** to start timing, **3** to pause, **4** to resume or **3** to reset. Press and hold **3** to set new timer.
- B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

- A. In CHRONO mode, press **3** to switch between LAP and SPLIT display. Press **4** to start CHRONO, press **4** again to view lap/split time (display pauses). Press **2** to view running time. Display changes automatically after 10 seconds. Press **3** to stop timing, **4** to resume.
- B. Press and hold **3** to time new lap or split.
- C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.



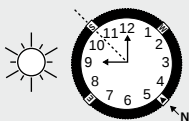
ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.



MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

FONCTIONS

- Affichage analogique et numérique de l'heure • Deux fuseaux horaires • Alarme • Minuterie 24 heures • Chronomètre • Carillon horaire

OPÉRATIONS DE BASE



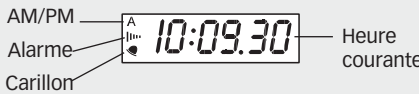
Appuyer sur **4** pour afficher successivement les modes ALARM, TIMER (minuterie), CHRONO et TIME ZONE (fuseau horaire). Appuyer sur **1** pour illuminer la face de la montre (veilleuse INDIGLO®). Appuyer sur **4** pour afficher la date. Lors du réglage de fonctions, tenir **4** enfoncé pour faire avancer les chiffres rapidement.

AFFICHAGE ANALOGIQUE DE L'HEURE



Tirer la couronne et la tourner pour régler les aiguilles des HEURES et des MINUTES.

AFFICHAGE NUMÉRIQUE DE L'HEURE



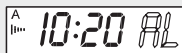
- A. L'heure étant affichée sur l'écran numérique, tenir **3** enfoncé. Les SECONDES clignotent. Appuyer sur **4** pour mettre les SECONDES à 0. Appuyer sur **2** pour sélectionner les chiffres des HEURES. Appuyer sur **4** pour avancer. Faire défiler 12 heures pour alterner entre AM (matin) et PM (après-midi). Appuyer sur **2** pour sélectionner les DIZAINES DE MINUTES, les MINUTES, l'ANNÉE, le MOIS, la DATE, le JOUR ou l'AFFICHAGE DE L'HEURE SUR 12 ou 24 HEURES. Appuyer sur **4** pour faire avancer l'élément sélectionné. Appuyer sur **3** pour valider.
- B. Depuis l'un ou l'autre des fuseaux horaires, appuyer sur **4** pour afficher la date, tenir **4** enfoncé pour faire passer l'affichage principal de l'heure à la date.

FUSEAUX HORAIRES

Appuyer sur **2** jusqu'à afficher T2 (fuseau horaire 2). Tenir **3** enfoncé pour régler l'heure. Appuyer sur **4** pour sélectionner les chiffres des HEURES. Appuyer sur **2** pour sélectionner le MOIS, sur **3** pour l'avancer. Poursuivre avec la DATE, le JOUR DE LA SEMAINE et l'AFFICHAGE SUR 12 ou 24 HEURES. Appuyer sur **3** pour valider.

ALARME ET CARILLON

- A. Appuyer sur **2** jusqu'à afficher l'ALARME. Appuyer sur **3** puis sur **4** pour sélectionner le FUSEAU HORAIRE 1 ou 2. Appuyer plusieurs fois sur **2** pour sélectionner les HEURES, les DIZAINES DE MINUTES, les MINUTES et le FUSEAU HORAIRE 1 OU 2. Appuyer sur **4** pour avancer ou changer. Appuyer sur **3** pour valider. Répéter pour le second fuseau horaire.
- B. Appuyer sur **4** pour activer ou désactiver l'alarme. Le symbole de l'alarme s'affiche si elle est activée.
- C. Appuyer sur **4** pour activer ou désactiver le carillon horaire. Le symbole du carillon s'affiche s'il est activé.
- D. Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme.



MINUTERIE

- A. En mode MINUTERIE (TR), appuyer plusieurs fois sur **3** pour sélectionner les chiffres des HEURES, des DIZAINES DE MINUTES et des MINUTES. Appuyer sur **4** pour avancer. Appuyer sur **4** pour démarrer le compte à rebours, sur **3** pour marquer une pause, sur **4** pour redémarrer ou sur **3** pour remettre à zéro. Tenir **3** enfoncé pour régler une nouvelle durée.
- B. Le COMPTE À REBOURS se poursuit durant l'affichage numérique de l'heure. « T » s'affiche.

CHRONOMÈTRE

- A. En mode CHRONO, appuyer sur **3** pour alterner entre l'affichage du temps AU TOUR et INTERMÉDIAIRE. Appuyer sur **4** pour démarrer le CHRONOMÈTRE, une nouvelle fois sur **4** pour afficher le temps au tour/intermédiaire (pause de l'affichage). Appuyer sur **2** pour afficher le chronométrage en cours. L'affichage change automatiquement au bout de 10 secondes. Appuyer sur **3** pour arrêter le chronomètre, sur **4** pour le redémarrer.
- B. Tenir **3** enfoncé pour mesurer un nouveau temps au tour ou intermédiaire.
- C. Le CHRONOMÉTRAGE se poursuit durant l'affichage numérique de l'heure. « C » s'affiche.



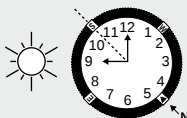
BAGUE DE DURÉE ÉCOULÉE

Tourner la bague d'encadrement vers la gauche jusqu'à placer le symbole (▲) au moment de début ou fin d'activité souhaité.



BAGUE D'ORIENTATION

Pour effectuer une mesure d'orientation approximative, pointer l'aiguille des heures vers le soleil. Régler la bague de manière à ce que le S (Sud) soit à mi-distance de l'aiguille des heures et du 12. Répéter le réglage toutes les heures. Veiller à toujours pointer l'aiguille des heures vers le soleil.



LE AGRADECEMOS LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX.

Le rogamos lea atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.

FUNCIONES

- Visualización horaria analógica y digital • Dos zonas horarias • Alarma • Temporizador de cuenta regresiva de 24 horas • Cronógrafo • Señal acústica cada hora

OPERACIONES BÁSICAS



Pulse el botón **4** para recorrer los modos ALARMA, TEMPORIZADOR, CRONÓGRAFO y ZONA HORARIA. Pulse el botón **1** para iluminar la cara del reloj (luz nocturna INDIGLO®). Pulse el botón **4** para ver la fecha. Cuando ajuste las funciones, pulse y mantenga pulsado el botón **4** para hacer avanzar los dígitos rápidamente.

HORA ANALÓGICA



Tire de la corona y gírela para ajustar las manecillas de HORAS y MINUTOS.

HORA DIGITAL



- A. Con la hora digital visualizada, pulse y mantenga pulsado el botón **3**. Los SEGUNDOS parpadearán. Pulse el botón **4** para ajustar los SEGUNDOS a 0. Pulse el botón **2** para seleccionar los dígitos de las HORAS. Pulse el botón **4** para avanzar. Avance 12 horas para AM o PM. Pulse el botón **2** para seleccionar DECENAS DE MINUTOS, MINUTOS, AÑO, MES, FECHA, DÍA o VISUALIZACIÓN HORARIA DE 12 ó 24 HORAS. Pulse el botón **4** para hacer avanzar la función seleccionada. Pulse el botón **3** cuando haya acabado.
- B. En la visualización de cualquiera de las dos zonas horarias, pulse el botón **4** para ver la fecha y pulse y mantenga pulsado el botón **4** para cambiar la visualización principal de hora a fecha.

ZONAS HORARIAS

Pulse el botón **2** hasta que se visualice T2 (zona horaria 2). Pulse y mantenga pulsado el botón **3** para ajustar la hora. Pulse el botón **4** para seleccionar los dígitos de las HORAS. Pulse el botón **2** para seleccionar MES y pulse el botón **3** para avanzar. Prosiga para pasar a FECHA, DÍA DE LA SEMANA y visualización HORARIA DE 12 ó 24 HORAS. Pulse el botón **3** cuando haya acabado.

ALARMA Y SEÑAL ACÚSTICA

- A. Pulse el botón **2** hasta que se visualice ALARMA. Pulse el botón **3** y después pulse el botón **4** para seleccionar la ZONA HORARIA 1 ó 2. Pulse el botón **2** repetidamente para seleccionar HORAS, DECENAS DE MINUTOS, MINUTOS Y ZONA HORARIA 1 ó 2. Pulse el botón **4** para avanzar o cambiar. Pulse el botón **3** cuando haya acabado. Repita el procedimiento para la segunda zona horaria.
- B. Pulse el botón **4** para activar o desactivar la alarma. El símbolo de alarma aparecerá cuando la alarma esté activada.
- C. Pulse el botón **4** otra vez para activar o desactivar la señal acústica cada hora. El símbolo de señal acústica aparecerá cuando esta función esté activada.
- D. Oprima cualquier botón para silenciar la alarma.



TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA

- A. En el modo TIMER (TR, TEMPORIZADOR), pulse el botón **3** repetidamente para seleccionar los dígitos de las HORAS, las DECENAS DE MINUTOS y los MINUTOS. Pulse el botón **4** para avanzar. Pulse el botón **4** para empezar el cronometraje, pulse el botón **3** para pausar, pulse el botón **4** para reanudar el cronometraje o pulse el botón **3** para poner a cero el temporizador. Pulse y mantenga pulsado el botón **3** para ajustar un temporizador nuevo.
- B. El TEMPORIZADOR seguirá funcionando cuando se visualice la hora digital. Una "T" aparecerá en la pantalla.

CRONÓGRAFO

- A. En el modo CRONÓGRAFO, pulse el botón **3** para cambiar entre la visualización de LAP (VUELTA) y SPLIT (TIEMPO PARCIAL). Pulse el botón **4** para poner en marcha el CRONÓGRAFO y pulse el botón **4** otra vez para ver la vuelta y el tiempo parcial (la visualización pausa). Pulse el botón **2** para ver el tiempo en marcha. La visualización cambia automáticamente después de 10 segundos. Pulse el botón **3** para parar el cronometraje y pulse el botón **4** para reanudarlo.
- B. Pulse y mantenga pulsado el botón **3** para cronometrar una vuelta nueva o un tiempo parcial nuevo.
- C. El CRONÓGRAFO seguirá funcionando cuando se visualice la hora digital. Una "C" aparecerá en la visualización.



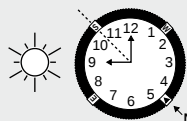
ANILLO DE TIEMPO TRANSCURRIDO

Gire la luneta en sentido contrario al de las agujas del reloj para situar el símbolo (▲) en la hora deseada para empezar o terminar una actividad.



ANILLO DIRECCIONAL DE BRÚJULA

Para obtener una lectura de brújula aproximada, apunte la manecilla de las horas hacia el sol. Ajuste el anillo de forma que S (Sur) esté a mitad de camino entre la manecilla de las horas y las 12. Realice el ajuste cada hora. Asegúrese de que la manecilla de las horas esté apuntando siempre hacia el sol.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press **1** to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold **3** for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®. While in NIGHT-MODE®, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).

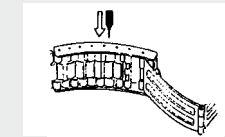


Fig. 2

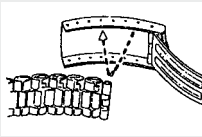


Fig. 3

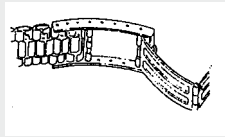


Fig. 4

Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

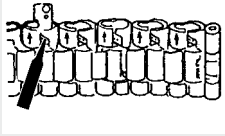


Fig. 5

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

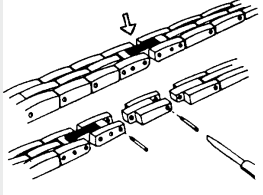


Fig. 6

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur **1** pour illuminer la face de la montre. La technologie électroluminescente brevetée) utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tenir **3** enfoncé pendant trois secondes (jusqu'au bip sonore) pour activer ou désactiver la fonction NIGHT-MODE®. Dans NIGHT-MODE®, appuyer sur tout bouton pour illuminer la montre pendant 3 secondes.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a. *
30 m/98 ft	60
5 0m/164 ft	86
100 m/328 ft	160
200 m/656 ft	284

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS NI TIRER LES COURONNES SOUS L'EAU, SAUF SUR LES MODÈLES ÉTANCHES JUSQU'À 200 MÈTRES.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les couronnes et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur la face de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre.

AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR COULISSANT

Ouvrir la plaquette de blocage. Glisser le fermoir jusqu'à la longueur de bracelet souhaitée. Appuyer tout en tenant la plaquette de blocage et glisser le fermoir d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans les rainures sur la face inférieure du bracelet. Appuyer sur la plaquette de blocage jusqu'au dé clic. Une force excessive peut endommager le fermoir.

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 2), enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 3). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 4).

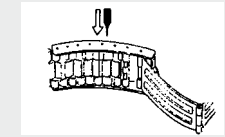


Fig. 2

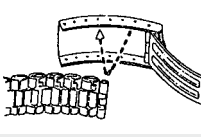


Fig. 3

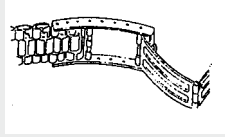


Fig. 4

Démontage de maillons du bracelet

Démontage de maillons : Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon (Fig. 5). Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction). Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.

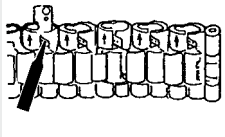


Fig. 5

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

BRACELET À MAILLONS MASSIFS

Démontage de maillons : À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le **SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir (Fig. 6).

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

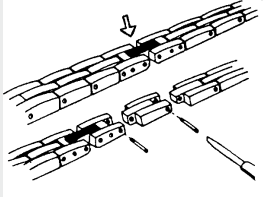


Fig. 6

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. LE CAS ÉCHÉANT, APPUYER SUR LE BOUTON DE REMISE À ZÉRO LORS DU CHANGEMENT DE LA PILE. LE TYPE DE PILE EST INDiqué SUR LE DOS DU BOÎTIER. L'ESTIMATION DE LA DURÉE DE SERVICE DE LA PILE EST BASÉE SUR CERTAINES HYPOTHÈSES QUANT À L'USAGE ; LA DURÉE RÉELLE PEUT VARIER SELON L'UTILISATION DE LA MONTRE.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse el botón **1** para iluminar la cara del reloj. La tecnología electroluminiscente patentada utilizada en la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz. Pulse y mantenga pulsado el botón **3** durante tres segundos (sonará un pitido) para activar o desactivar el modo nocturno NIGHT-MODE®. Mientras está en el modo NIGHT-MODE®, pulse cualquier botón para iluminar la cara del reloj durante 3 segundos.

RESISTENCIA AL AGUA Y A LOS GOLPES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo ()

Profundidad a la que el reloj es resistente al agua	Presión del agua bajo la superficie en p.s.i.a.*
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160
200m/656pies	284

*presión absoluta en libras por pulgada cuadrada

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN NI TIRE DE LA CORONA HACIA AFUERA A MENOS QUE SE INDIQUE QUE SU RELOJ ES RESISTENTE AL AGUA HASTA 200 METROS.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, la corona y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de submarinista y no debe utilizarse para realizar submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce después de exponerlo a agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la cara del reloj o en la parte de atrás de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal.

AJUSTE DE LA PULSERA

PULSERA CON BROCHE DESLIZANTE

Abra la chapa de cierre. Mueva el broche hasta la longitud de pulsera deseada. Ejerja presión mientras sostiene la chapa de cierre y deslice el broche hacia atrás y hacia delante hasta que se acople en las ranuras situadas en la parte de debajo de la pulsera. Presione hacia abajo la chapa de cierre hasta que se acople a presión y quede cerrada. El broche puede dañarse si se usa una fuerza excesiva.

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE

Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 2), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 3). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alinéela con el agujero superior y suéltela para que quede sujeta en su sitio (Fig. 4).

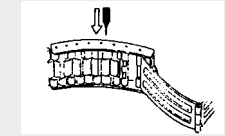


Fig. 2

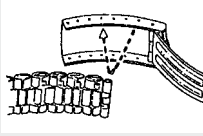


Fig. 3

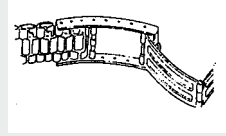


Fig. 4

Remoción de eslabones de la pulsera

Remoción de eslabones: Coloque la pulsera en posición invertida e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón (Fig. 5). Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar). Repita el procedimiento hasta que se haya quitado el número deseado de eslabones.



Fig. 5

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera. Empuje el pasador de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede al ras.

PULSERA DE ESLABONES MACIZOS

Remoción de eslabones: Utilizando un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girándolos **EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ**. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. No quite los eslabones adyacentes al broche (Fig. 6).

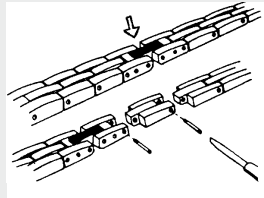


Fig. 6

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera e introduzca el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretado y al ras con la pulsera.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si procede, pulse el botón de restablecimiento cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica en la parte de atrás de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real. **NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY
(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.
Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**
1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.
THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.
To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.
For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX
(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.
Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :**
1) après l'expiration de la période de garantie,
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.
CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays et juridictions interdisent les limitations des garanties implicites et les exclusions ou restrictions sur les dommages ; les présentes restrictions peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux précis. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits, lesquels varieront selon le pays et la juridiction.
Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, une de ses filiales ou le détaillant Timex qui vous a vendu la montre. Inclure le Coupon de réparation original rempli ou, pour les É.-U. ou le Canada seulement, ce même coupon rempli ou une feuille comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu de l'achat. Afin de couvrir les frais de retour de la montre (ce ne sont pas des frais de réparation), prière d'inclure un chèque ou un mandat-poste de 7,00 \$US (É.-U.), de 6,00 \$ (Canada) ou de 2,50 £ (Royaume-Uni). Pour les autres pays, Timex vous demandera de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.
Pour les États-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, le 0800 168787. Pour le Mexique, le 01 800 01 060-00. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 208 687 9620. Pour le Portugal, appelez le 351 212 946 017. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le +43 662 88 92130. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX
(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA.)

Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.
TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. **IMPORTANTE: ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:**
1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidencia pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.
ESTA GARANTÍA Y LOS DERECHOS Y ACCIONES CONTENIDOS EN EL PRESENTE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. TIMEX NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O EVENTUALES. Algunos países y estados no permiten limitaciones sobre garantías implícitas y no permiten exclusiones o limitaciones sobre daños, por lo tanto estas limitaciones pueden no corresponderle a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de país en país y de estado a estado.
Para obtener servicio cubierto por la garantía, por favor envíe su reloj a Timex, una de sus filiales o a la tienda donde compró el reloj, conjuntamente con un Cupón de Reparación de Reloj original completado, o en los EE.UU. y Canadá solamente, el Cupón de Reparación de reloj original completado o una declaración escrita indicando su nombre, dirección, número de teléfono y fecha y lugar de la compra. Sirvase incluir lo siguiente con su reloj para cubrir el franco y gastos administrativos (esto no es un cargo de reparación): un cheque o giro postal de US\$7 en los EE.UU., un cheque o giro postal de US\$6.00 en Canadá; y un cheque o giro postal de UK£2.50 en el Reino Unido y en otros países. Timex le cobrará por franco y gastos administrativos. NUNCA INCLUYA UNA CORREA DE RELOJ ESPECIAL O CUALQUIER OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL EN EL ENVÍO.
Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 01-800-01-060-00. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 208 687 9620. Para Portugal, llame al 351 212 946 017. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al +43 662 88 92130. Para el Medio Oriente y África, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En Canadá, los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

FEATURES

- Analog and digital time display • Two time zones • Alarm • 24-hour countdown timer • Chronograph • Hourly chime

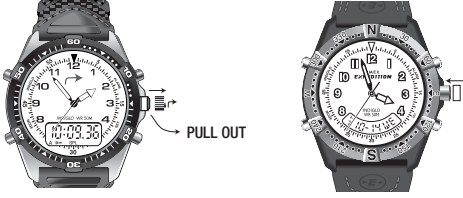
BASIC OPERATIONS



Press **1** to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press **2** to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. When setting functions, press and hold **2** to advance digits rapidly. Press **4** to view date.

ANALOG TIME

Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.



DIGITAL TIME



- A. With digital time displayed, press and hold **2**. SECONDS will flash. Press **2** to set SECONDS to 0. Press **2** to select HOURS digits. Press **2** to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press **2** to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press **2** to advance selected item. Press **2** when done.
- B. In either time zone display, press **2** to view date, press and hold **4** to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press **2** until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold **2** to set time. Press **2** to select HOURS digits. Press **2** to select MONTH. Press **2** to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press **2** when done.

ALARM AND CHIME

- A. Press **2** until ALARM is displayed. Press **2** then **2** to select TIME ZONE 1 or 2. Press **2** repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press **2** to advance or change. Press **2** when done. Repeat for second time zone.
- B. Press **2** to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.
- C. Press **2** again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.
- D. Press any button to silence alarm.

COUNTDOWN TIMER

- A. In TIMER (TR) mode, press **2** repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press **2** to advance. Press **2** to start timing, **2** to pause, **2** to resume or **2** to reset. Press and hold **2** to set new timer.
- B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

- A. In CHRONO mode, press **2** to switch between LAP and SPLIT display. Press **2** to start CHRONO, press **2** again to view lap/split time (display pauses). Press **2** to return timing time. Display changes automatically after 10 seconds. Press **2** to stop timing, **2** to resume.
- B. Press and hold **2** to time new lap or split.
- C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.



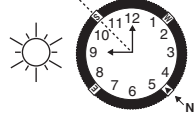
ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.



INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press **1** to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold **2** for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®. When NIGHT-MODE® is active, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.



WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute
WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

1. Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

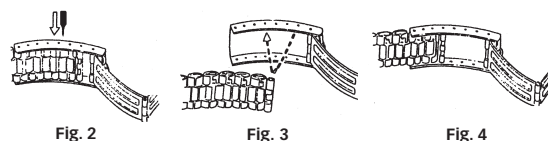
BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).



Bracket Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPEŇÍ HODINEK TIMEX®.

Prečtěte si prosím pozorně pokyny, abyste se dozvěděli, jak hodinky Timex® správně používat. Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.

FUNKCE

- Analogový a digitální časový displej • Dvě časová pásma • Alarm • 24hodinový odpočítávací časovač • Chronograf • Hodinové zvukové signály

ZÁKLADNÍ POSTUPY



Stisknutím tlačítka **1** osvětlíte číselník hodinek (noční osvětlení INDIGLO®). Stisknutím tlačítka **2** můžete procházet režimy ALARM, TIMER (ČASOVACÍ), CHRONO a TIME ZONE (ČASOVÉ PÁSMA). Při nastavování funkcí stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro rychlé změny čísel. Stisknutím tlačítka **4** zobrazíte datum.

ANALOGOVÝ ČAS

Vytáhnete korunku a otočíte ji pro nastavení polohy HODINOVÉ a MINUTOVÉ ručičky.



DIGITÁLNÍ ČAS



- A. Se zobrazeným digitálním časem stiskněte a přidržíte tlačítko **2**. Budou blikat číslice SEKUND. Stiskněte tlačítko **4** pro nastavení SEKUND na 0. Stiskněte tlačítko **2** pro zvolení číselných údajů pro HODINY. Stiskněte tlačítko **2** pro změnu čísel. Pro nastavení denní doby pro ráno/dopoledne (AM) nebo odpoledne/večer (PM) se přesouvejte přes 12 hodin. Tiskněte tlačítko **2** pro zvolení DESÍTEK MINUT, MINUT, ROKU, MĚSÍCE, DATA, DNE, ZOBRAZENÍ ČASU ve formátu 12 nebo 24 hodin. Stiskněte tlačítko **2** pro změnu čísel/položky. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko **2**.
- B. Při zobrazeném displeji pro kterékoli časové pásmo stiskněte tlačítko **4** pro zobrazení data; stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro přepnutí primárního displeje z času na datum.

ČASOVÁ PÁSMA

Tiskněte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí T2 (časové pásmo 2). Stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro nastavení času. Tiskněte tlačítko **2** pro zvolení číselného údaje pro HODINY. Stiskněte tlačítko **2** pro zvolení MĚSÍCE; tiskněte tlačítko **2** pro procházení jméný měsíce. Pokračujte nastavením displeje pro DATUM, DEN V TYDNU a ČASOVÝ FORMÁT 12 NEBO 24 HODIN. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko **2**.

B. Při zobrazeném displeji pro kterékoli časové pásmo stiskněte tlačítko **4** pro zobrazení data; stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro přepnutí primárního displeje z času na datum.

ALARM A HODINOVÝ ZVUKOVÝ SIGNÁL

- A. Stiskněte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí ALARM. Stiskněte tlačítko **2** a pak tlačítko **2** pro zvolení ČASOVÉHO PÁSMA 1 nebo 2. Tiskněte opakovaně tlačítko **2** pro zvolení HODIN, DESÍTEK MINUT, MINUT, ČASOVÉHO PÁSMA 1 NEBO 2. Tiskněte tlačítko **2** pro změnu čísel/položky. Po dokončení postupu stiskněte tlačítko **2**. Opakujte postup pro druhé časové pásmo.
- B. Stiskněte tlačítko **4** pro zapnutí nebo vypnutí alarmu. Při zapnutí alarmu se zobrazí jeho symbol.
- C. Stiskněte znovu tlačítko **4** pro zapnutí nebo vypnutí hodinového zvukového signálu. Při zapnutí hodinového zvukového signálu se zobrazí jeho symbol.
- D. Pro ztišení alarmu stiskněte kterékoli tlačítko.

ODPOČÍTÁVACÍ ČASOVAČ

- A. V režimu ČASOVACÍ (TR) tiskněte opakovaně tlačítko **2** pro zvolení číselných údajů pro HODINY, a pro zvolení DESÍTEK MINUT a MINUT. Stiskněte tlačítko **2** pro změnu čísel. Stiskněte tlačítko **2** pro zahájení odpočtu času, tlačítko **2** pro jeho pozastavení (pauzu), tlačítko **2** pro opětovné spuštění časovače, nebo tlačítko **2** pro jeho resetování (vymazání). Stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro nastavení nového časovače.
- B. ČASOVACÍ bude pokračovat v činnosti, když je zobrazen digitální čas. Na displeji se zobrazí písmeno "T".

CHRONOGRAF

- A. V režimu CHRONO stiskněte tlačítko **2** pro přepínání mezi displejem pro LAP (KOLA) a SPLIT (MEZÍČAS). Stiskněte tlačítko **2** pro spuštění funkce CHRONO, stiskněte znovu tlačítko **2** pro zobrazení času kola/mezíčas (čas zobrazený na displeji se pozastaví). Stisknutím tlačítka **2** si zobrazíte průběžné měřený čas. Displej se změní automaticky po 10 sekundách. Stiskněte tlačítko **2** pro zastavení měření času, tlačítko **2** pro jeho opětovné spuštění.
- B. Stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro měření času nového kola nebo mezičas.
- C. CHRONO bude pokračovat v činnosti, když je zobrazen digitální čas. Na displeji se zobrazí písmeno "C".



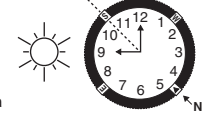
PRSTENEC PRO MĚŘENÍ UPLYNULÉHO ČASU

Otočíte prstencem proti směru pohybu hodinových ručiček a nastavíte symbol (▲) na požadovaný čas zahájení nebo ukončení činnosti.



KOMPASOVÝ SMĚROVÝ PRSTENEC

Pro získání přibližných údajů kompasu namířte hodinovou ručičku směrem na Slunci. Nastavte prsteneček tak, aby se symbol S (South, tj. Jih) nacházel ve středu úhlu, který svírá hodinová ručička a číslice 12. Upravte nastavení každou hodinu. Hodinová ručička musí být vždy namířena ke Slunci.



NOČNÍ OSVĚTLENÍ INDIGLO®

Stisknutím tlačítka **1** osvětlíte číselník hodinek. Elektroluminescenční technologie použita pro noční osvětlení INDIGLO® osvětluje celý povrch číselníku hodinek v noci a ve zhoršených světelných podmínkách. Stiskněte a přidržíte tlačítko **2** pro dobu 3 sekund (zazní pípnutí) pro aktivaci nebo deaktivaci funkce NIGHT-MODE®. Když je aktivována funkce NIGHT-MODE®, stiskněte kterékoli tlačítko pro osvětlení číselníku hodinek na dobu 3 sekund.

VODOTĚSNOST A NÁRAZUVZDORNOST

Pokud jsou vaše hodinky vodotěsné, je to vyznačeno údajem pro metry nebo symbolem (∞).

Hloubka vodotěsnosti	p.s.i.a. * Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	60
50 m / 164 stop	86
100 m / 328 stop	160
200 m / 656 stop	284

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec
VAROVÁNÍ: PRO ZACHOVÁNÍ VODOTĚSNOSTI NETISKŇTE ŽÁDNÁ TLACÍTKA NEBO NEVYTÁHŇTE KORUNKU NA HODINKÁCH POD VODOU, JESTLIŽE NA VAŠICH HODINKÁCH NENÍ VYZNAČENO, ŽE JSOU VODOTĚSNÉ DO HLUBOKY 200 METRŮ.

1. Hodinky si zachovávejte vodotěsné pouze tehdy, pokud zůstané neporušenými jejich krystál (skliklo), korunka a pláště.
2. Toto nejsoj potápěčské hodinky a nemají se používat při potápění.
3. Po vystavení mořské vodě opláchněte hodinky sladkou vodou.
4. Nárazuvzdornost bude vyznačena na číselníku nebo na zadní straně pláště. Hodinky jsou konstruovány tak, aby splnily požadavky testu podle normy ISO pro nárazuvzdornost. Musíte však zabránit poškození krystalu.

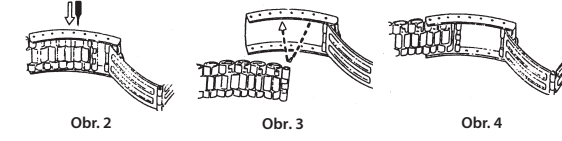
ÚPRAVA DĚLKY NÁRAMKU

NÁRAMEK S POSUVNÝM SPONU

Otevřete uzamykací destičku. Posuňte sponu do polohy pro požadovanou délku náramku. Přidržíte uzamykací destičku a souasně ji tlačte směrem dolů; přitom posouváte sponu tam a zpět, dokud se nezachytí v drážkách na spodní straně náramku. Tlačte na uzamykací destičku směrem dolů, dokud se nezaklapne. Jestliže použijete nadměrnou sílu, může dojít k poškození spony.

NÁRAMEK S TROJZÁHYBOVÝM SPONU

Vyhleďte odporužnou tyčinku (střežku) spojující náramek se sponou. Pomocí zahroceného nástroje (Obr. 2) odporužnou tyčinku stlače a opatrným otočením náramku ji vsuňte z otvoru. Určete velikost zápestí a pak zasuněte odporužnou tyčinku do správného spodního otvoru (Obr. 3). Stlače odporužnou tyčinku směrem dolů, vyrovnáte její polohu vůči horizontu otvoru a uvolníte ji, aby se uzamkla na místě (Obr. 4).



Odstaření článků z náramku

Jak odstranit články: Postavte náramek na hranu a zasuněte zahrocený nástroj do otvoru v článku (Obr. 5). Tlačte silně na kolíček ve směru šipky, dokud se článek neodpojí (kolíčky jsou vyrobeny tak, aby se vyjímaly jen ztěká). Opakujte postup, dokud neodstraníte potřebný počet článků.

Opětovné spojení náramku: Přiložte části náramku znovu k sobě. Zatlačte kolíček zpět do článku v opačném směru, než ukazuje šipka. Pevně vtlačte kolíček do náramku, dokud nebude zcela v jedné rovině s jeho povrchem.

NÁRAMEK S PEVNÝMI ČLÁNKY

Jak odstranit články: Pomocí velmi malého šroubováku vyjměte šroubky otočením směrem doleva. Opakujte postup, dokud neodstraníte potřebný počet článků. Neodstraňujte články vedle uzávěru (Obr. 6).

Opětovné spojení náramku: Přiložte části náramku znovu k sobě a zasuněte šroubky do otvoru článků, odkud jste je vyjmuli. Otočte šroubky doprava, dokud nebude pevně utažen a zcela v jedné rovině s povrchem náramku.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko pro reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhady životnosti baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití může být životnost baterie různá.

NEODHAŽUJTE BATERII DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEINSTALOVÁTE BATERIE UDRŽUJTE NIKO DOSAH DĚTÍ.

KÖSZÖNJÜK, HOGY TIMEX® ÓRÁT VÁSÁROLT.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza a füzetben leírt összes funkciót.

FUNKCIÓK

- Analóg és digitális időjelzés • Két időzóna • Ébresztő • 24 órás visszazámoló időzítő • Kronográf • Órárkénti csipogás

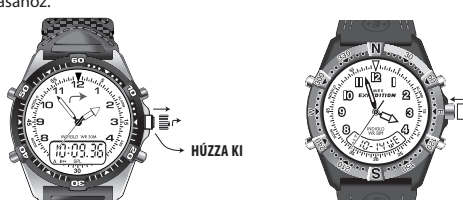
ALAPVETŐ MŰKÖDÉS



Nyomja meg az **1** gombot a számlap megvilágításához (INDIGLO® night-light). Nyomja meg a **2** gombot az ALARM (ébresztő), a TIMER (időzítő), a CHRONO (stopper) és a TIME ZONE (időzóna) módok közötti váltáshoz. A funkciók beállításakor hosszan nyomja meg a **2** gombot a szármegyék közötti gyors váltáshoz. Nyomja meg a **2** gombot a dátum megtekintéséhez.

ANALÓG IDŐ

Húzza ki a koronát, és forgassa el az óra (HOUR) és a perc (MINUTE) beállításához.



DIGITÁLIS IDŐ



- A. A digitális időjelzés mellett hosszan tartsa lenyomva a **2** gombot. A másodperc villogni kezd. Nyomja meg a **2** gombot a másodperc nullára állításához. Nyomja meg a **2** gombot az ÓRA szármegyének beállításához. Nyomja meg a **2** gombot az előrelépéshez. A délelőtti (AM) vagy délutáni (PM) időhöz haladjon végig a 12 órán. Nyomja meg a **2** gombot a tíz percek (TENS OF MINUTES), a percek (MINUTES), az év (YEAR), a hónap (MONTH), a dátum (DATE), a nap (DAY) beállításához, illetve a 12 vagy 24 órás időközletéhez. Nyomja meg a **2** gombot, ha kész.
- B. Bármelyik időzónában nyomja meg a **2** gombot a dátum megtekintéséhez, hosszan nyomja meg a **2** gombot az elsőleges megjelenítés előlő dátumra történő váltáshoz.

IDŐZÓNÁK

Nyomja meg a **2** gombot, míg megjelenik a T2 (időzóna). Hosszan tartsa lenyomva a **2** gombot az idő beállításához. Nyomja meg a **2** gombot az ÓRA szármegyének beállításához. Nyomja meg a **2** gombot a hónap (MONTH) kiválasztásához, és a **2** gombot az előrelépéshez. Folytassa a dátum (DATE), a hét napja (DAY OF WEEK), a 12 vagy 24 órás idő megtekintéséhez. Nyomja meg a **2** gombot, ha kész.

ÉBRESZTŐ ÉS CSÍPOGÁS

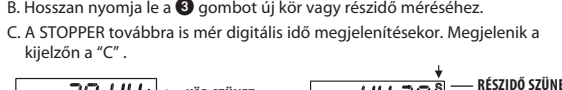
- A. Nyomja meg a **2** gombot, amíg megjelenik az ébresztő (ALARM). Nyomja meg a **2** majd **2** gombot az előrelépéshez. Nyomja meg a **2** gombot az 1. vagy 2. időzóna (TIME ZONE) kiválasztásához. Ismétlődően nyomja meg a **2** gombot az óra (HOURS), a tíz percek (TENS OF MINUTES), a percek (MINUTES), az 1. vagy 2. időzóna (TIME ZONE) kiválasztásához. Nyomja meg a **2** gombot az előrelépéshez vagy a módosításhoz. Nyomja meg a **2** gombot, ha késik. Ismétlegje meg a második időzóna esetében.
- B. Nyomja meg a **2** gombot az ébresztő be- vagy kikapcsolásához. Bekapcsolt állapotban megjelenik az ébresztő jel.
- C. Nyomja meg a **2** gombot úgy az órárkénti csipogás be- vagy kikapcsolásához. Bekapcsolt állapotban megjelenik a csipogás jel.
- D. Az ébresztő némításához nyomja meg bármelyik gombot.

VISSZAZÁMÁLLO IDŐZÍTŐ

- A. IDŐZÍTŐ (TR) módban ismétlődően nyomja meg a **2** gombot az óra (HOURS) szármegyének, a tíz percek (TENS OF MINUTES), és a percek (MINUTES) beállításához. Nyomja meg a **2** gombot az előrelépéshez. Nyomja meg a **2** gombot az időzítés elkezdéséhez, a **2** gombot a szüneteltetéshez, a **2** gombot az újrajrkezéshez vagy a **2** gombot a visszaállításához. Hosszan tartsa lenyomva a **2** gombot az új időzítés beállításához.
- B. Az IDŐZÍTŐ továbbra is mér digitális idő megjelenítésekor. Megjelenik a kijelzőn a "T" jel.

KRONOGRAF

- A. Stopper (CHRONO) módban nyomja meg a **2** gombot a kör (LAP) és a részdí (SPLIT) közötti váltáshoz. Nyomja meg a **2** gombot a stopper elindításához, majd nyomja meg ismét a **2** gombot a kör/dí/részdí megtekintéséhez (a kijelző megáll). Nyomja meg a **2** gombot a mért idő megtekintéséhez. A kijelző 10 másodperc múlva automatikusan vált. Nyomja meg a **2** gombot a mérés megállításához. A **2** gombbal újrajrzedheti a számlálást.
- B. Hosszan nyomja le a **2** gombot új kör vagy részdí méréséhez.
- C. A STOPPER továbbra is mér digitális idő megjelenítésekor. Megjelenik a kijelzőn a "C" .



ELTELT IDŐ GYŰRŐ

Forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a foglalatot, hogy a (▲) jel a tevékenység elindításának vagy befejezésének kívánt idejére mutasson.



THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

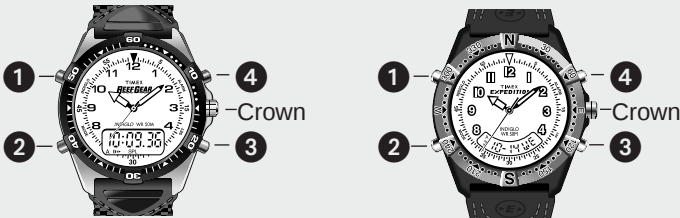
Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch.
Your model may not have all of the features described in this booklet.



FEATURES

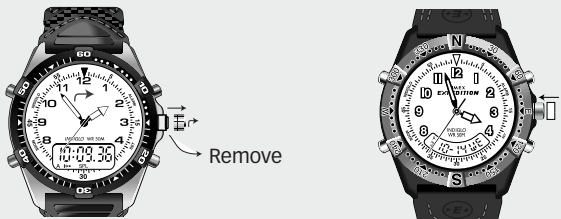
- Analog and digital time display
- Two time zones
- Alarm
- 24-hour countdown timer
- Chronograph
- Hourly chime

BASIC OPERATIONS



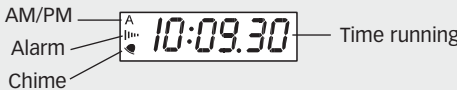
Press **4** to cycle through ALARM, TIMER, CHRONO, and TIME ZONE modes. Press **1** to illuminate watch face (INDIGLO® night-light). Press **4** to view date. When setting functions, press and hold **4** to advance digits rapidly.

ANALOG TIME



Pull crown and turn to set HOUR and MINUTE hands.

DIGITAL TIME



A. With digital time displayed, press and hold **3**. SECONDS will flash. Press **4** to set SECONDS to 0. Press **2** to select HOURS digits. Press **4** to advance. Go through 12 hours for AM or PM. Press **2** to select TENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12 or 24 TIME DISPLAY. Press **4** to advance selected item. Press **3** when done.

B. In either time zone display, press **4** to view date, press and hold **4** to switch primary display from time to date.

TIME ZONES

Press **2** until T2 (Time Zone 2) is displayed. Press and hold **3** to set time. Press **4** to select HOURS digits. Press **2** to select MONTH, **3** to advance. Continue for DATE, DAY OF WEEK, 12 OR 24 HOUR TIME display. Press **3** when done.

ALARM AND CHIME

A. Press **2** until ALARM is displayed. Press **3** then **4** to select TIME ZONE 1 or 2. Press **2** repeatedly to select HOURS, TENS OF MINUTES, MINUTES, TIME ZONE 1 OR 2. Press **4** to advance or change. Press **3** when done. Repeat for second time zone.



B. Press **4** to turn alarm on or off. Alarm symbol will appear when on.
C. Press **4** again to turn hourly chime on or off. Chime symbol will appear when on.
D. Press any button to silence alarm.

COUNTDOWN TIMER

A. In TIMER (TR) mode, press **3** repeatedly to select HOURS digits, TENS OF MINUTES, and MINUTES. Press **4** to advance. Press **4** to start timing, **3** to pause, **4** to resume or **3** to reset. Press and hold **3** to set new timer.

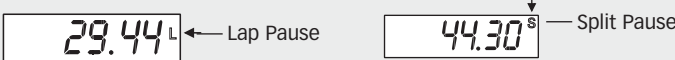
B. TIMER will continue to run when digital time is displayed. "T" appears in display.

CHRONOGRAPH

A. In CHRONO mode, press **3** to switch between LAP and SPLIT display. Press **4** to start CHRONO, press **4** again to view lap/split time (display pauses). Press **2** to view running time. Display changes automatically after 10 seconds. Press **3** to stop timing, **4** to resume.

B. Press and hold **3** to time new lap or split.

C. CHRONO will continue to run when digital time is displayed. "C" appears in display.



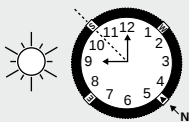
ELAPSED TIME RING

Turn bezel counterclockwise to position symbol (▲) at desired time to start or end activity.



COMPASS DIRECTIONAL RING

To get approximate compass reading, point hour hand at sun. Adjust ring so S (South) is halfway between hour hand and 12. Adjust every hour. Make sure hour hand is always pointed toward sun.



TIMEX 社製の腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex 腕時計をご使用の際は、取り扱い説明書をよくお読みください。お買い上げのモデルによっては、このパンフレットに記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

機能

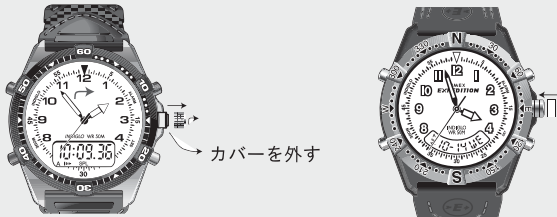
- アナログとデジタルの時間表示
- 2つのタイムゾーン
- アラーム
- 24時間カウントダウンタイマー
- クロノグラフ
- 時間チャイム

操作方法



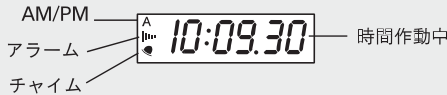
4を押すとALARM、TIMER、CHRONO、TIME ZONEモードが切り替わります。**1**を押すと文字盤が明るくなります（INDIGLO® ナイトライト）。**4**を押して日付を見ます。設定の際、**4**を押し続けると、数字を速く進めることができます。

アナログの時間



リュースを引いて回し、HOURとMINUTEの針を設定します。

デジタルの時間



A. デジタルの時間が表示されているとき**3**を押し続けます。SECONDSが点滅します。**4**を押してSECONDSを0に設定します。**2**を押してHOURSの桁を選びます。**4**を押して時間を合わせます。AMまたはPMによって12時間を調整します。**2**を押してTENS OF MINUTES, MINUTES, YEAR, MONTH, DATE, DAY, 12時間または24時間表示を選びます。**4**を押して合わせます。**3**を押して終了します。

B. いずれかのタイムゾーンが表示されているとき**4**を押して日付を見ます。**4**を押し続けて基本の表示を時間から日付に切り替えます。

タイムゾーン

T2 (タイムゾーン2)の表示が出るまで**2**を押します。**3**を押し続けて時間を設定します。**4**を押してHOURSの桁を選びます。**2**を押してMONTHを選び**3**を押して合わせます。DATE、DAY OF WEEK、12時間または24時間表示を合わせます。**3**を押して終了します。

アラームとチャイム

A. ALARMの表示が出るまで**2**を押します。**3**を押してから**4**を押しTIME ZONE 1か2を選びます。**2**を繰り返して押しHOURS、TENS OF MINUTES、MINUTES、TIME ZONE 1か2を選びます。**4**を押してアラームを合わせることが変更します。**3**を押して終了します。二番目のタイムゾーンも同様に合わせます。

B. **4**を押してアラームをオンまたはオフにします。オンのときはアラームのシンボルが出ます。
C. もう一度**4**を押して時間チャイムをオンまたはオフにします。オンのときはチャイムのシンボルが出ます。
D. いずれかのボタンを押すとアラームが止まります。



カウントダウンタイマー

A. TIMER (TR) モードで**3**を繰り返して押し、HOURSの桁、TENS OF MINUTES、MINUTESを選びます。**4**を押して合わせます。**4**を押してタイミングをスタートします。**3**を押して中止、**4**を押して再開、または**3**を押してリセットします。**3**を押し続けて新たにタイマーを設定します。

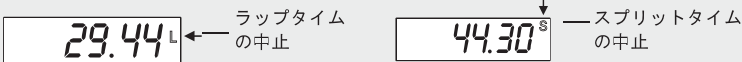
B. デジタルの時間が表示されているときでもTIMERは作動しています。表示に"T"が出ます。

クロノグラフ

A. CHRONO モードで**3**を押してLAPとSPLITの表示を切り替えます。**4**を押してCHRONOをスタートし、もう一度**4**を押してラップ/スプリットタイムを見ます（表示を中止）。**2**を押してランニングタイムを見ます。表示は10秒後に自動的に変わります。**3**を押してタイミングを止め、**4**を押して再開します。

B. **3**を押し続け、新しいラップタイムとスプリットタイムを計ります。

C. デジタルの時間が表示されているときでもCHRONOは作動しています。表示に"C"が出ます。



所要時間リング

ベゼルを左回りに回してシンボル(▲)を指定の時間に合わせ、行動をスタートまたは終了します。



コンパスの方向リング

コンパスを適切に読むため、時間針を太陽に向けます。時間針と12時の中間にS(南)が位置するようにリングを調整します。一時間ごとにリングを調整し、時間針が常に太陽に向いていることを確認します。



INDIGLO® ナイトライト

1を押すと腕時計の文字盤が明るくなります。INDIGLO® ナイトライトに使用されている特許(米国特許番号 4,527,096 と 4,775,964)のエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で、腕時計の文字盤全体が明るくなります。**3**を3秒間押し続け(ピープ音が鳴ります)NIGHT-MODE®機能を作動または解除します。NIGHT-MODE®機能が作動中にいずれかのボタンを押すと、腕時計の文字盤全体が3秒間明るくなります。

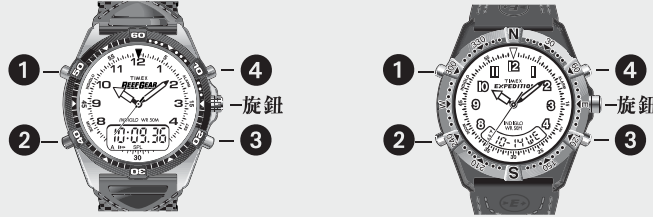
感謝您購買天美時 TIMEX 手錶

請仔細閱讀說明，以便掌握 Timex 手錶的使用方法。
您所購買的型號不一定具備本說明書所述的全部特徵和功能。

功能

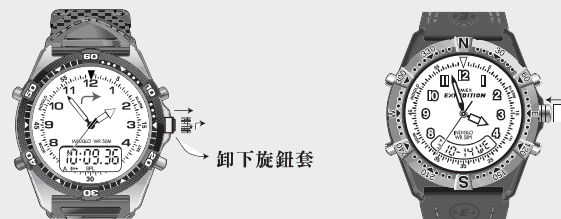
- 類比及數位時間顯示
- 兩個時區
- 鬧鐘
- 24小時倒數計時
- 計時器
- 每小時報時

基本操作



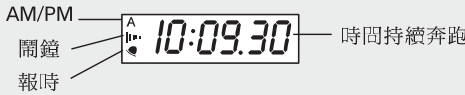
按**4**鍵循環至鬧鐘、倒數計時器、計時器及時區模式。按**1**鍵可照亮錶面 (INDIGLO 夜光燈)。按**4**鍵可查看日期。設定功能時，按住**4**可使數字快速遞增。

類比時間



將旋鈕拉出並轉動，調校小時與分鐘指針。

數位時間



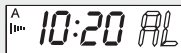
A. 數位時間顯示時，按住**3**鍵使秒鐘數字閃爍。按**4**鍵使秒鐘歸零。按**2**鍵選擇小時。按**4**鍵小時數位遞增。每經過12小時可在AM與PM間轉換。按**2**選擇分鐘十位數，分鐘，年，月，日，星期，12或24小時制時間顯示。按**4**使所選之數位遞增。按**3**完成設定。
B. 在任一時區中，按**4**查看日期，按住**4**可在顯示時間與日期間轉換。

時區

按**2**直至T2(時區2)顯示。按住**3**鍵以設定時區。按**4**選擇小時數位。
按**2**選擇月。按**3**使數位遞增。繼續設定日，星期，12或24小時制時間顯示。
按**3**完成設定。

鬧鐘與報時系統

A. 按**2**直至ALARM顯示。按**3**接著按**4**選擇時區1或2。
重複按**2**選擇小時，分鐘十位數，分鐘，時區1或2。
按**4**使數位遞增或改變。按**3**完成設定。重複步驟以設定第二時區。
B. 按**4**使鬧鐘開啟或關閉。鬧鐘開啟時鬧鐘標誌顯現。
C. 再按**4**使每小時報時系統開啟或關閉。報時系統開啟時，報時系統標誌顯現。
D. 按任一鍵使鈴聲停止。

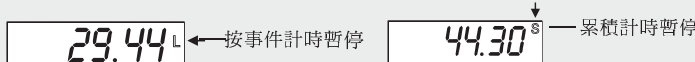


倒數計時

A. 在計時器 (TR) 模式中，重複按**3**以選擇小時數位，分鐘十位數及分鐘數。
按**4**使數位遞增。按**4**開始計時。按**3**暫停計時，按**4**繼續計時或按**3**重新設定。
按住**3**設定新的倒數計時。
B. 數位時間顯示時，計時器繼續計時。字母 "T" 顯現。

計時器

A. 在計時器模式中，按**3**可在按事件計時或累積計時間轉換。按**4**啟動計時器，再按**4**查看按事件計時或累積計時間 (暫停顯示)。按**2**查看持續奔跑的時間。10秒鐘後自動改變顯示。按**3**停止計時，按**4**繼續計時。
B. 按住**3**設定新的按事件計時或累積計時。
C. 數位時間顯示時，計時器繼續計時。字母 "C" 顯現。



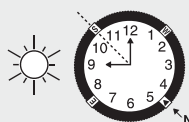
實耗時間環

反時針方向轉動活動框圈，使其位置標記(▲)指在想要設定之事件開始或事件結束時間上。



羅盤方向環

想要得到大約的羅盤讀數，把時針指向太陽。
調整環圈之刻度使S(南)位於時針與12之間。
每小時均要作調整。務必保證時針永遠指向太陽。



INDIGLO® NIGHT-LIGHT
Press ⓘ to illuminate watch face. Patented (U.S. pat. 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. Press and hold Ⓢ for three seconds (beep will sound) to activate or de-activate NIGHT-MODE®. While in NIGHT-MODE®, press any button to illuminate watch face for 3 seconds.
WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (∞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*pounds per square inch absolute

In Australia, refer to Water Resistancy Usage Guide below:

Everyday Life	Dial/Caseback Marking			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Splash Resistant	Yes	Yes	Yes	Yes
Rain Resistant				
Swimming/Snorkeling	Dial/Caseback Marking			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Water Resistant	3/5 Bar 30/50 Metres	10/15 Bar 100/150 Metres	20 Bar 200 Metres
Water Related Work	No	Yes	Yes	Yes
Swimming				
Surfing, Snorkeling	No	No	Yes	Yes
Water Sports				
Diving	Dial/Caseback Marking			
(International Standard ISO 2281) Recommended Usage	Divers 100 Metres	Divers 200 Metres	Divers 300 Metres	Divers Above 200 Metres
Scuba Diving	Yes	Yes	Yes	Yes
Deep Sea Diving	No	No	Please consult your retailer	

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS OR PULL OUT THE CROWN UNDER WATER UNLESS YOUR WATCH IS INDICATED AS 200 METER WATER-RESISTANT.

- Watch is water-resistant only as long as crystal, crown and case remain intact.
- Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
- Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
- Shock-resistance will be indicated on the watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal.

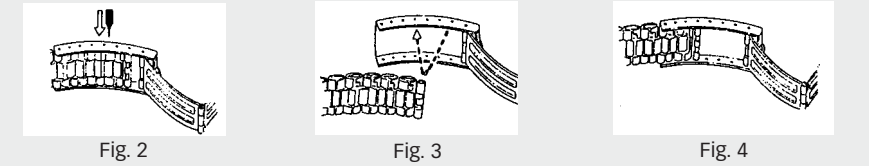
BRACELET ADJUSTMENT

SLIDING CLASP BRACELET

Open locking plate. Move clasp to desired bracelet length. Exert pressure while holding locking plate and slide clasp back and forth until it engages in grooves on underside of bracelet. Press locking plate down until it snaps closed. Clasp can be damaged if excessive force is used.

FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 2), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 3). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 4).



Bracelet Link Removal

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link (Fig. 5). Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning **COUNTERCLOCKWISE**. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp (Fig. 6).

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY (U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)
Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty. Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH: - after the warranty period expires; - if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer; - from repair services not performed by Timex; - from accidents, tampering or abuse; and - lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts. THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state. To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT. For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 208 687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call +43 662 88 92130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

耐水性および耐衝撃性

耐水性の腕時計には、メートル数または (∞) が表示されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水面下水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200m/656ft	284

*ポンド／平方インチの絶対値

警告：耐水性を維持するため、200メートル耐水と表記されている腕時計以外は、水中でボタンを押したり、リュースを引いたりしないでください。

- 腕時計の耐水性は、クリスタル、リュース、ケースが無傷である場合に限り保たれます。
- この腕時計はダイバークウォッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
- 腕時計に塩水がかかった後は真水ですすいでください。
- 耐衝撃性の腕時計は文字盤または裏面にその目が表記されています。耐衝撃性の腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するように設計されていますが、クリスタルまたはレンズが損傷しないよう充分注意してください。

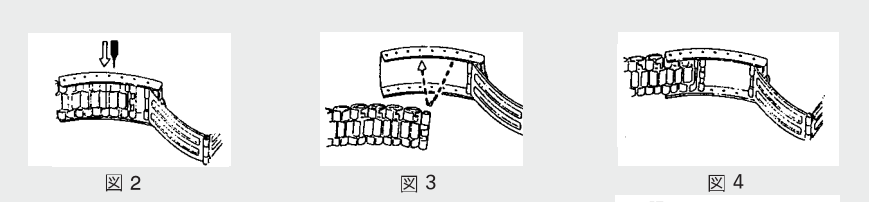
ブレスレットの調整

スライド式留め金ブレスレット

ロッキングプレートを開けます。希望の長さになるように留め金を外します。ロッキングプレートをしっかり持ち、ブレスレットの下側にある溝とかみ合わされるまで留め金を前後にスライドさせます。カチッと閉まるまでロッキングプレートを押し下げます。過度に力を加えると留め金を損傷することがあります。

折り重ね式留め金ブレスレット

ブレスレットと留め金をつないでいるスプリング棒を見つめます。先のとがった道具 (図 2) を使って、スプリング棒を押し、ブレスレットをそっとねじって外します。手首に合わせて長さを決めたら、目的位置の下穴 (図 3) にスプリング棒を入れます。スプリング棒を押し下げて上穴に当てて、定位にはめ込みます (図 4)。



ブレスレットのリンクの取り外し

リンクの取り外し：ブレスレットを垂直に立てて置き、先のとがった道具をリンクの隙間に入れます (図 5)。力をかけてピンを矢印の方向に押し上げ、リンクを外します (ピンは外れにくいように設計されています)。必要な数のリンクを取り外すまで繰り返します。

接続：継ぎ直す端を組み合わせます。ピンを矢印と逆向きにリンクに戻します。ブレスレットの側面が平らになるまで、ピンをしっかりと押し込みます。

ソリッドリンク式ブレスレット

リンクの取り外し：細いドライバーを使って、ネジを左回りに回して外します。必要な数のリンクを取り外すまで繰り返します。留め金につがっているリンクは外さないでください (図 6)。

接続：継ぎ直す端を組み合わせ、取り外した側からネジを入れて戻します。ブレスレットの側面が平らになるまで、ネジを右回りに回してしっかりと締めます。

電池

Timex では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼するよう強くお勧めします。リセットボタンがある場合は電池交換の際にリセットボタンを押してください。電池の種類はケース裏に記載されています。電池の寿命はモデルや使用の状況により異なります。

電池は焼却しないでください。再充電はできません。使用していない電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際品質保証書 (アメリカ国内 — 限定保証：アメリカ国内のみの保証期間延長については説明書の前面をお読み下さい)
お買上げの TIMEX 社製の時計について、お買上げの日より 1 年間、TIMEX 社の製造上の欠陥に対し品質を保証します。TIMEX 本社及び世界各地の TIMEX 系列会社がこの国際保証を承ります。 Timex は、当社の判断に基づき、同等の部品または修理・検査済み部品を使用して修理するか、あるいはお買上げの時計と同じもの若しくは類似の製品と交換する場合もございますので、予め御了承願います。 重要 - この保証は以下の場合に起こった欠陥または損傷に対しては適用されません。 - 保障期間後 - 時計が正規の Timex 取り扱い店以外から購入された場合 - Timex 以外の者によって修理が行われた場合 - 事故、改造または乱用があった場合 - レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、時計ケース、付属品や電池に起こった欠陥または損傷。それらの部品のお取替えにあたっては、実費の請求をさせて頂く場合がございます。 この保証及びここに含まれる救済は排他的なものであり、製品性の含蓄された保証またはある特定の用途への適合性を含む、明示または含蓄された他の全ての保証に代わるものです。TIMEX は、いかなる特別の事後的あるいは結果的な損害に対しても責任は負いません。国や州によっては、含蓄された保証に対する制限や損害に対する除外や制限を認めないこともあるので、これらの制限はあてはまらないこともあります。この保証はあなたに特定の法的権利を与えるものではありません。あなたは州や国ごとに異なった他の権利も持っている可能性があります。 保証によるサービスを受ける為には、完全に記入された Watch Repair Coupon の原本と共に腕時計を TIMEX 又はその提携先、もしくは購入先の TIMEX 認定の小売店へご返送ください。米国とカナダにおいては、完全に記入された Watch Repair Coupon の原本又はあなたのご氏名、ご住所、お電話番号、ご購入日、ご購入場所を明記した報告書を添えてください。腕時計の返送にかかる料金（これは修理費ではありません）のために、米国では \$ 7 ドル、カナダでは \$ 6 ドル、英国では 2.5 ポンド の小切手か為替を同封してください。他の地域においては、郵便料と手数料を頂きます。特別なバンドやあなたの大切にしている物品を腕時計と一緒に送ることは絶対にしないでください。 TIMEX 保証の詳細については、次の電話番号にお問い合わせ下さい。米国：1-800-448-4639、カナダ：1-800-263-0981、ブラジル：0800-168787、メキシコ：01-800-01-060-00、中央アメリカ、カリブ、パミューダ、パナマ諸島：(501) 370-5775 (U.S.)、アジア：852-2815-0091、英国：44-208-687-9620、ポルトガル：351 212 946 017、フランス：33-3-81-63-4200、ドイツ：+43 662 88 92130、中近東/アフリカ：971-4-310850。その他の地域については、TIMEX 正規取扱店にお問い合わせ下さい。カナダ、アメリカ国内、その他の特定地域では、TIMEX 工場で直接サービスを受ける事ができるよう、TIMEX 直営店が送料取受人払いの時計修理郵送用封筒を御用意しておりますので御利用下さい。

Valid in Australia only:

3 YEAR WARRANTY
This watch is warranted to be free of defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the original date of purchase in Australia, provided it has been sold by an authorized and appointed dealer. The 3 Year Warranty only applies to the original purchase of the watch from an authorized dealer from April 1st 2001 onwards. All watches that were purchased prior to this date are only covered by the original 1 Year Warranty. Within this period, regulation, adjustment, repair, replacement of parts or movements, or, at our option, replacement with a watch of equal value and/or similar function, will be provided at no charge within a reasonable time after watch is returned during the warranty period, provided the watch is returned together with a warranty card: (a) To the nearest authorized dealer or (b) By insured mail or other insured carrier to: HAGEMEYER LIFESTYLE BRANDS (AUSTRALIA) PTY LTD. Locked Bag 3344, Ferntree Gully Business Post Centre 22 Edina Road Ferntree Gully VIC 3156 A.C.N. 007 081 183 Postage, insurance and shipping charges are to be paid by the owner of the watch. For service questions, call 1-300-661-515 Important: - This warranty does not cover the glass, crystal, bracelet, strap, attachments, appearance parts or power cell. - This warranty does not cover damage to the finish of the case, glass, crystal, bracelet, strap, or other appearance parts caused by normal wear. - This warranty does not cover damage caused by abuse, accidents, use which is not in compliance with the enclosed instructions (e.g. failure to secure a screw down crown), or lack of care and maintenance in accordance with the enclosed care maintenance requirements. - This warranty does not cover water damage when the watch is not clearly designated on the case back as water resistant. - This warranty does not cover damage caused by non-compliance with the enclosed water resistance user guide. - This warranty is valid only if it's fully and correctly filed in and dated by the authorized and appointed Australian dealer from which the watch was purchased. - We reserve the rights to relinquish all responsibility under this warranty for repairs if the watch is tampered with, altered, or damaged by any party. - Altered or tampered warranty cards or photocopies of warranty cards will not be honored. OUR LIABILITY TO YOU FOR ANY BREACH OF ANY IMPLIED TERM, CONDITION OR WARRANTY UNDER ANY APPLICABLE LEGISLATION WILL BE LIMITED, AT OUR OPTION ANY ONE OR MORE OF THE WAYS PERMITTED IN THAT LEGISLATION INCLUDING WHERE SO PERMITTED.

防水與避震功能

如果您所購的手錶具有防水功能，上面會標註水深或 (∞) 符號。

防水深度	p.s.i.a.* 抗水面下水壓
30 米 / 98 英呎	60
50 米 / 164 英呎	86
100 米 / 328 英呎	160
200 米 / 656 英呎	284

*磅/絕對平方英吋

警告：爲保持防水功能的有效性，在水中請勿按任何鍵或將旋鈕向外拉出，除非您的手錶標明具有 200 米深的防水功能。

- 手錶只有在錶面鏡片、旋鈕和錶殼未被損壞的情況下才具有防水功能。
- 該款手錶不是潛水專用錶，不宜作為潛水錶使用。
- 手錶碰到鹽水後應及時用清水沖洗。
- 手錶若是防震型，錶面或錶殼後蓋上會有標記。天美時防震手錶符合 ISO 防震試驗標準。但是，使用時仍需小心防止損壞錶面鏡片。

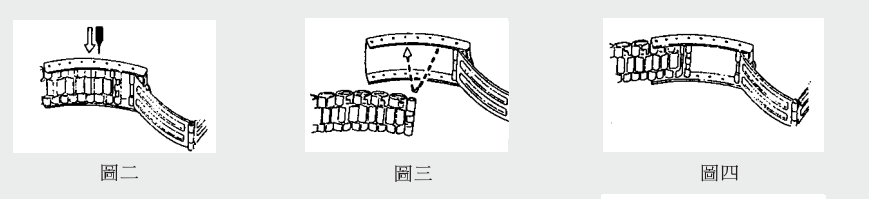
調整錶帶

滑動壓扣式錶帶

打開鎖扣片。移動壓扣直至到達所需長度。使力握住鎖扣片並前後滑動壓扣，直至卡住錶帶下面的滑槽為止。壓下鎖扣片直至扣緊。如果太用力，壓扣可能會被損壞。

摺疊扣鉤式錶帶

找到連接錶帶與錶帶扣的彈簧桿，用一尖頭工具（如圖二）將其頂出，輕輕地扣錶帶扭離。確定好手腕長度，然後將彈簧桿從下面正確的孔插入（如圖三），直至頂入到與上錶面平齊，然後鬆開即可（如圖四）。



錶帶鏈節拆卸法

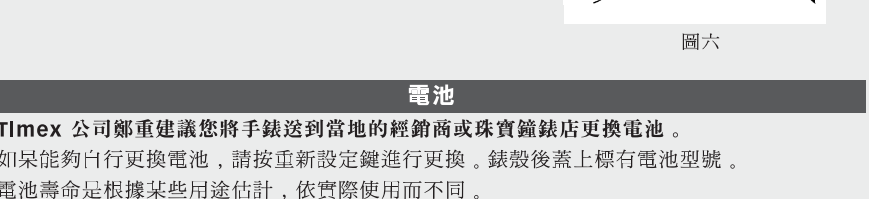
拆掉鏈節：豎正錶帶，用一尖頭工具插入鏈節，沿箭頭方向將鏈釘用力頂出直至鏈節鬆離（鏈釘在設計上有意作成不容易拆掉）。重覆動作直至到達所需長度為止。

接回鏈節：將錶帶兩頭拼準，再將鏈釘沿箭頭反方向插入，直至錶帶完全聚合。

履帶式錶帶

拆掉鏈節：用很小的螺絲刀逆時針轉動螺釘，使之鬆脫。重覆動作，根據自己需要拆下若干鏈節。不要拆卸錶帶扣旁邊的鏈節。（如圖六）

接回鏈節：將錶帶兩頭拼準，再將螺釘插入原孔，用螺絲刀順時針轉緊，直至與錶帶完全平齊。



Timex 公司鄭重建議您將手錶送到當地的經銷商或珠寶鐘錶店更換電池。如果能夠自行更換電池，請按重新設定鍵進行更換。錶殼後蓋上標有電池型號。

電池壽命是根據某些用途估計，依實際使用而不同。

請勿將電池置於火中。請勿充電。

請勿讓兒童接觸電池。

天美時國際保證書 (美國 - 有限保養服務 - 請翻看使用說明書正面之額外保養服務條款)
您所購買的天美時手錶，如在製造上有任何缺陷，天美時公司均會提供由原購買日起之一年保養服務。天美時及其位於世界各地的聯營商將履行此國際保證書。 天美時有權選擇替您的手錶安裝全新或翻新之合格部件以作出修理；或更換相同或相似款式的手錶。請注意您手錶在下列情況下出現的缺陷或損壞，並不受本保證書保護： - 保養期過後； - 並非購自天美時特約經銷商； - 並非經由天美時維修服務； - 因意外、擅自改動或不正確使用及； - 所有錶面或晶體、錶帶或錶鏈、錶殼、附件及電池，天美時有權向您收取更換此類零件之費用。 這裏向您提供的是排他保養和維修保證書，此保證書可代替所有其他直接或間接，包括所有為特定目的而提供的銷售或適用間接保證。天美時對任何特別，意外及由此而產生的損壞不負責任。有些國家和地方不允許對間接保證有所限制，並不允許排除或限制損壞維修的範圍，所以此保證書的限制也許對您並不適用。此保證書讓您享有特定之法律權利。您同時可依據不同國家及不同地方之法例，享有其他權利。 若您需要手錶維修服務，請將手錶及填妥之原裝「手錶維修卡」交回天美時公司或任何一間聯營商；又或購買該手錶的天美時經銷商。在美國和加拿大，您只需出示填妥之原裝「手錶維修卡」或一張注明您姓名、地址、電話號碼及購買手錶之日期及地點的書面證明。請您在寄手錶時附上郵費和手續費（並非維修費用）；若您在美國，請附上 7 美元的支票或匯票；在加拿大請付 6 加元的支票或匯票；在英國請支付 2.5 英鎊的支票或匯票。在其他國家，天美時也將向您收取郵費或手續費。切記請勿將特別的錶帶或私人物品附寄於內。 請致電下列電話號碼查詢其他保養服務資料。美國：1-800-448-4639，加拿大 1-800-263-0981，巴西：0800-168787，墨西哥：01-800-01-060-00，中美洲、加勒比海、百慕達及巴哈馬群島：(501)370-5775（美國）、亞洲區：852-2815-0091、英國：44-208-687-9620；葡萄牙：351 212 946 017；法國：33 3 81 63 42 00；德國：+43 662 88 92130；中東及非洲：971-4-310850。其他地區，請聯絡當地天美時零售商或經銷商，查詢保證細則。在加拿大、美國及部分地區，天美時經銷商會提供包括已交郵費及注明地址的「手錶維修郵包」，以方便您獲取廠家保養服務。

PURCHASE DETAILS RECORD	
To be stamped by dealer at the time of purchase and kept as a permanent record for warranty claims by customer.	
CUSTOMER NAME:	
MODEL NO:	
STORE DETAILS	
</	